



ประกาศกรมการบินพลเรือน
เรื่อง แบบคำขอและแบบหนังสือรับรองใบรับรองแบบอากาศยาน
ใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศ
เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย

อาศัยอำนาจตามข้อ ๑ และข้อ ๒ วรรคสาม ของกฎกระทรวงกำหนดหลักเกณฑ์และ
วิธีการรับรองใบรับรองแบบอากาศยาน ใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบ
ส่วนเพิ่มเติม ที่ออกโดยรัฐภาคีแห่งอนุสัญญาหรือประเทศที่ได้ทำความตกลงกับประเทศไทย เพื่อทำการ
ผลิตในประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๕๔ อธิบดีกรมการบินพลเรือนกำหนดแบบคำขอและแบบหนังสือรับรอง
ใบรับรองแบบอากาศยาน ใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบ
ส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศเพื่อทำการผลิตในประเทศไทย ปรากฏตามแบบท้ายประกาศนี้

ประกาศนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศเป็นต้นไป

ประกาศ ณ วันที่ ๑๑ เมษายน พ.ศ. ๒๕๕๔

(นายสมชาย จันทรรอด)
อธิบดีกรมการบินพลเรือน

กรมการบินพลเรือน
กระทรวงคมนาคม
เลขที่แจ้งขึ้นทะเบียน
Director General of
Civil Aviation
Type Certificate of
Aircraft, as provided to
the Act (No. 2497) B.E. 2547

ส่วนเพิ่มเติมของอากาศยาน
ใบประกาศ พ.ศ. ๒๕๕๓
ยึดต่อไป
plication for the Letter of
icate in order to be used
Act B.E. 2497, amended

แบบคำขอย้ายประกาศกรมการบินพลเรือน
เรื่อง แบบคำขอและแบบหนังสือรับรองใบรับรองแบบอากาศยาน
ใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศ
เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย



เลขที่รับ.....
วันที่.....เวลา.....น.
ผู้รับคำขอ.....

คำขออนุญาตหนังสือรับรองใบรับรองแบบอากาศยาน หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศ
เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย

ตามประกาศกรมการบินพลเรือน เรื่อง แบบคำขอและแบบหนังสือรับรอง
ใบรับรองแบบอากาศยาน ใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบ
ส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศ เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย

Application for the Letter of Validation of Foreign Type Certificate of aircraft or
Supplemental Type Certificate to be used for production in Thailand according to
the Declaration of Department of Civil Aviation on the form of application and the
form of the Letter of Validation of Foreign Type Certificate of Aircraft,
Type Certificate of Major Aircraft Appliance or
Supplemental Type Certificate to be used for production in Thailand

ชื่อผู้ขอ (Name of the Applicant)

.....

ที่อยู่/สำนักงานใหญ่ของผู้ขอ (Address/Head Office of the Applicant)

.....

.....

.....

ข้าพเจ้า ขอยื่นคำขออนุญาตหนังสือรับรองใบรับรองแบบอากาศยาน หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศ
ต่ออธิบดี เพื่อทำการผลิตในประเทศไทยตามมาตรา ๔๑/๑๓ แห่งพระราชบัญญัติการเดินอากาศ พ.ศ. ๒๔๙๗ ซึ่ง
แก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติการเดินอากาศ (ฉบับที่ ๑๑) พ.ศ. ๒๕๕๑ ดังรายละเอียดต่อไปนี้

I submit to the Director General of Department of Civil Aviation the application for the Letter of
Validation of Foreign Type Certificate of aircraft or Supplemental Type Certificate in order to be used
for production in Thailand, according to Section 41/13 of the Air Navigation Act B.E. 2497, amended
by the Air Navigation Act (No.11) B.E. 2551, with the following details:

แบบอากาศยาน (Aircraft make and model)	ใบรับรองแบบ เลขที่ (Type Certificate No.)	ใบรับรองแบบ ส่วนเพิ่มเติมเลขที่ (Supplemental Type Certificate No.)	เอกสารอ้างอิงเกี่ยวกับ แบบที่ออก (Type Design Reference)	หน่วยงานที่ออก/ประเทศ (สำหรับ STC ให้ระบุเรื่องที่รับรองด้วย) (the issuing Authority/ State of Design) (for STC, give description(s) of approval)
๑.....
๒.....
๓.....
๔.....

ทั้งนี้ ข้าพเจ้าได้แนบเอกสารตามกฎกระทรวงกำหนดหลักเกณฑ์และวิธีการรับรองใบรับรองแบบอากาศยาน ใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติม ที่ออกโดยรัฐภาคีแห่งอนุสัญญาหรือประเทศที่ได้ทำความตกลงกับประเทศไทย เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๕๔ ตามรายการดังต่อไปนี้

In this light, I have attached the following documents requested by the Ministerial Regulations providing the rules and procedures for validation of Type Certificate of aircraft, Type Certificate of major aircraft appliance or Supplemental Type Certificate, issued by a Contracting State or any country entering into an agreement with Thailand, to be used for production in Thailand B.E. 2554 :

เอกสารและหลักฐานประจำตัวผู้ขอ ได้แก่

(Documents of the Applicant:)

สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนหรือเอกสารอย่างอื่นที่ทางราชการออกให้ใช้แทนบัตรประจำตัวประชาชน

(Copy of ID card or other relevant documents issued by the Government)

สำเนาใบสำคัญประจำตัวคนต่างด้าวหรือสำเนาหนังสือเดินทาง

(Copy of alien ID card or copy of passport)

สำเนาหนังสือรับรองหรือหลักฐานการเป็นนิติบุคคล

(Copy of certificate of juristic person registration)

เอกสารและหลักฐานแสดงความเป็นผู้ทรงสิทธิในใบรับรองแบบอากาศยาน

หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติม

(Document(s) or evidence(s) stating that the applicant is the right-holder of the

Type Certificate of aircraft or Supplemental Type Certificate)

สำเนาใบรับรองแบบอากาศยาน หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมที่ประสงค์จะขอให้รับรอง ซึ่งประกอบด้วย

(Copy/copies of the Type Certificate of aircraft or Supplemental Type Certificate

to be validated, consisting of:

แบบที่ออก (Type Design)

ภาพร่างและข้อกำหนดรายละเอียด รวมทั้งบัญชีของภาพร่างและข้อกำหนดรายละเอียดที่จำเป็นในการใช้กำหนดรูปลักษณะและลักษณะแผนแบบของอากาศยาน ที่แสดงให้เห็นว่าเป็นไปตามมาตรฐานที่ใช้กับแบบดังกล่าว ซึ่งระบุมาตรฐานเฉพาะที่กำหนดตามกฎหมายของประเทศผู้ออกใบรับรองแบบ และมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมที่ใช้กับอากาศยาน (ถ้ามี) ไว้ด้วย

(The drawings and specifications, and a listing of those drawings and specifications, necessary to define the configuration and design feature of the aircraft shown to comply with the standards applicable to that type. The standards specified only pursuant to this Act and the industrial standards allowed in a notification by the Technical Commission to be used for aircraft (if any) shall also be included;)

ข้อมูลเกี่ยวกับมิติ วัสดุ และกระบวนการที่จำเป็นในการใช้กำหนดความแข็งแรงทางโครงสร้างของอากาศยาน

(Information on dimensions, materials and processes necessary to define the structural strength of the aircraft;)

ข้อกำหนดความสมควรเดินอากาศที่กำหนดเพื่อการคงความต่อเนื่องของความสมควรเดินอากาศสำหรับอากาศยาน

(Airworthiness limitations specified for the continuing Airworthiness for the aircraft;)

ข้อกำหนดการใช้งานของอากาศยาน

(Limitations on operation of the aircraft;)

ข้อกำหนดหรือเงื่อนไขอื่นที่เกี่ยวข้องกับแบบอากาศยาน

(Other limitations or conditions on the aircraft type design;)

เอกสารแสดงรายการเปรียบเทียบความสอดคล้องระหว่างมาตรฐานความสมควรเดินอากาศและมาตรฐานอากาศยานเกี่ยวกับการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมของประเทศผู้ออกแบบกับของประเทศไทย

(Statement of Compliance comparing the airworthiness and environmental standards applied by the State of Design with those applied by Thailand)

เอกสารหลักฐานอื่น

(Other relevant documents)

โปรดระบุ (๑)

(Please specify) (๒)

ข้าพเจ้าขอรับรองว่ารายการและเอกสารที่ยื่นนี้ ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ

I hereby certify that all the statements and documents furnished on this application form are true and correct.

ลงชื่อ

()

Applicant's Signature

วันที่

DATE (dd-month-yyyy)



เลขที่รับ.....
วันที่.....เวลา.....น.
ผู้รับคำขอ.....

คำขออนุญาตรับรองใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน
หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศ
เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย
ตามประกาศกรมการบินพลเรือน เรื่อง แบบคำขอและแบบหนังสือรับรอง
ใบรับรองแบบอากาศยาน ใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบ
ส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศเพื่อทำการผลิตในประเทศไทย
Application for the Letter of Validation of Foreign Type Certificate of major aircraft
appliance or Supplemental Type Certificate to be used for production in Thailand
according to the Declaration of Department of Civil Aviation on the form of
application and the form of the Letter of Validation of
Foreign Type Certificate of Aircraft, Type Certificate of Major Aircraft Appliance or
Supplemental Type Certificate to be used for production in Thailand

ชื่อผู้ขอ (Name of the Applicant)

.....

ที่อยู่/สำนักงานใหญ่ของผู้ขอ (Address/Head Office of the Applicant)

.....

.....

.....

ข้าพเจ้า ขอยื่นคำขออนุญาตรับรองใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบ
ส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศต่ออธิบดี เพื่อทำการผลิตในประเทศไทยตามมาตรา ๔๑/๑๓ แห่งพระราชบัญญัติ
การเดินอากาศ พ.ศ. ๒๔๙๗ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติการเดินอากาศ (ฉบับที่ ๑๑) พ.ศ. ๒๕๕๑ ดัง
รายละเอียดต่อไปนี้

I submit to the Director General of Department of Civil Aviation the application for the Letter of
Validation of Foreign Type Certificate of major aircraft appliance or Supplemental Type Certificate in
order to be used for production in Thailand, according to Section 41/13 of the Air Navigation Act
B.E. 2497, amended by the Air Navigation Act (No.11) B.E. 2551, with the following details:

รุ่นของ ส่วนประกอบ สำคัญของ อากาศยาน (Major aircraft appliance make and model)	ใบรับรองแบบ เลขที่ (Type Certificate No.)	ใบรับรองแบบ ส่วนเพิ่มเติมเลขที่ (Supplemental Type Certificate No.)	เอกสารอ้างอิงเกี่ยวกับ แบบที่ออก (Type Design Reference)	หน่วยงานที่ออก/ประเทศ (สำหรับ STC ให้ระบุเรื่องที่รับรองด้วย) (the issuing Authority/ State of Design) (for STC, give description(s) of approval)
๑.....
๒.....
๓.....
๔.....

ทั้งนี้ ข้าพเจ้าได้แนบเอกสารตามกฎกระทรวงกำหนดหลักเกณฑ์และวิธีการรับรองใบรับรองแบบอากาศยาน ใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติม ที่ออกโดยรัฐภาคีแห่งอนุสัญญาหรือ ประเทศที่ได้ทำความตกลงกับประเทศไทย เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๕๔ ตามรายการดังต่อไปนี้

In this light, I have attached the following documents requested by the Ministerial Regulations providing the rules and procedures for Validation of Type Certificate of aircraft, Type Certificate of major aircraft appliance or Supplemental Type Certificate, issued by a Contracting State or any country entering into an agreement with Thailand, to be used for production in Thailand B.E. 2554 :

เอกสารและหลักฐานประจำตัวผู้ขอ ได้แก่

(Documents of the Applicant:)

- สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนหรือเอกสารอย่างอื่นที่ทางราชการออกให้ใช้แทนบัตรประจำตัวประชาชน
(Copy of ID card or other relevant documents issued by the Government)
- สำเนาใบสำคัญประจำตัวคนต่างด้าวหรือสำเนาหนังสือเดินทาง
(Copy of alien ID card or copy of passport)
- สำเนาหนังสือรับรองหรือหลักฐานการเป็นนิติบุคคล
(Copy of certificate of juristic person registration)

เอกสารและหลักฐานแสดงความเป็นผู้ทรงสิทธิในใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติม

(Document(s) or evidence(s) stating that the applicant is the right-holder of the Type Certificate of major aircraft appliance or Supplemental Type Certificate)

สำเนาใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมที่ประสงค์จะขอให้รับรอง ซึ่งประกอบด้วย

(Copy/copies of the Type Certificate of major aircraft appliance or Supplemental Type Certificate to be validated, consisting of:

แบบที่ออก (Type Design)

ภาพร่างและข้อกำหนดรายละเอียด รวมทั้งบัญชีของภาพร่างและข้อกำหนดรายละเอียดที่จำเป็นในการใช้กำหนดรูปลักษณะและลักษณะแผนแบบของส่วนประกอบสำคัญของอากาศยานที่แสดงให้เห็นว่าเป็นไปตามมาตรฐานที่ใช้กับแบบดังกล่าว ซึ่งระบุมาตรฐานเฉพาะที่กำหนดตามกฎหมายของประเทศผู้ออกใบรับรองแบบ และมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมที่ใช้กับอากาศยาน (ถ้ามี) ไว้ด้วย

(The drawings and specifications, and a listing of those drawings and specifications, necessary to define the configuration and design feature of the major aircraft appliance shown to comply with the standards applicable to that type. The standards specified only pursuant to this Act and the industrial standards allowed in a notification by the Technical Commission to be used for Aircraft (if any) shall also be included;)

ข้อมูลเกี่ยวกับมิติ วัสดุ และกระบวนการที่จำเป็นในการใช้กำหนดความแข็งแรงทางโครงสร้างของส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน

(Information on dimensions, materials and processes necessary to define the structural strength of the major aircraft appliance;)

ข้อกำหนดความสมควรเดินอากาศที่กำหนดเพื่อการคงความต่อเนื่องของความสมควรเดินอากาศสำหรับส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน

(Airworthiness limitations specified for the continuing Airworthiness for the major aircraft appliance;)

ข้อกำหนดการใช้งานของส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน

(Limitations on operation of the major aircraft appliance;)

ข้อกำหนดหรือเงื่อนไขอื่นที่เกี่ยวข้องกับแบบของส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน

(Other limitations or conditions on the major aircraft appliance type design;)

เอกสารแสดงรายการเปรียบเทียบความสอดคล้องระหว่างมาตรฐานความสมควรเดินอากาศและมาตรฐานอากาศยานเกี่ยวกับการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมของประเทศผู้ออกแบบกับของประเทศไทย

(Statement of Compliance comparing the airworthiness and environmental standards applied by the State of Design with those applied by Thailand)

เอกสารหลักฐานอื่น

(Other relevant documents)

โปรดระบุ (๑)

(Please specify) (๒)

ข้าพเจ้าขอรับรองว่ารายการและเอกสารที่ยื่นนี้ ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ

I hereby certify that all the statements and documents furnished on this application form are true and correct.

ลงชื่อ

()

Applicant's Signature

วันที่

DATE (dd-month-yyyy)

แบบหนังสือรับรองใบรับรองแบบอากาศยาน ใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน
หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศ
เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย
ตามประกาศกรมการบินพลเรือน เรื่อง แบบคำขอและแบบหนังสือรับรอง
ใบรับรองแบบอากาศยาน ใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน
หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศ เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย



เลขที่หนังสือออก.....
Issue Number

กรมการบินพลเรือน
ประเทศไทย
DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION
THAILAND

หนังสือรับรองใบรับรองแบบอากาศยาน หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศ
เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย
LETTER OF VALIDATION OF FOREIGN TYPE CERTIFICATE OF AIRCRAFT
OR SUPPLEMENTAL TYPE CERTIFICATE
TO BE USED FOR PRODUCTION IN THAILAND

หนังสือฉบับนี้ออกให้
(This Letter is granted to)

.....(ชื่อผู้ได้รับหนังสือรับรองใบรับรองแบบอากาศยาน).....
(Name of the holder of the Letter of Validation)

เพื่อรับรอง
(for validation of:

แบบของอากาศยาน (Aircraft make and model) :
ใบรับรองแบบเลขที่ (Type Certificate No.) :
ผู้ได้รับใบรับรองแบบ (Type Certificate Holder):
หน่วยงานที่ออก/ประเทศ (The issuing Authority/State of Design) :
.....

โดยมีใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติม ดังต่อไปนี้ :

(with the following Supplemental Type Certificate(s)) :

ใบรับรองแบบ ส่วนเพิ่มเติมเลขที่ (STC No.)	รายการเปลี่ยนแปลงแบบที่ออก (Description of the Type Design Change)	หน่วยงานที่ออก/ประเทศ (the issuing Authority/ State of Design)

เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย โดยให้หนังสือรับรองฉบับนี้ใช้ได้เช่นเดียวกับใบรับรองแบบอากาศยาน และใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมที่ออกตามพระราชบัญญัติการเดินอากาศ พ.ศ. ๒๔๙๗ ทั้งนี้ ตาม มาตรา ๔๑/๑๓ แห่งพระราชบัญญัติการเดินอากาศ พ.ศ. ๒๔๙๗ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดย พระราชบัญญัติการเดินอากาศ (ฉบับที่ ๑๑) พ.ศ. ๒๕๕๑

in order to be used for production in Thailand so as to make this Letter of Validation as effective as the Type Certificate of aircraft and Supplemental Type Certificate issued under the Air Navigation Act B.E. 2497, according to Section 41/13 of the Air Navigation Act B.E. 2497, amended by the Air Navigation Act (No.11) B.E. 2551.

ออกให้ ณ วันที่

Given on

อธิบดีกรมการบินพลเรือน

DIRECTOR GENERAL

DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION



กรมการบินพลเรือน
ประเทศไทย
DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION
THAILAND

หนังสือรับรองใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน
หรือใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมของต่างประเทศ
เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย
LETTER OF VALIDATION OF FOREIGN TYPE CERTIFICATE OF MAJOR
AIRCRAFT APPLIANCE OR SUPPLEMENTAL TYPE CERTIFICATE
TO BE USED FOR PRODUCTION IN THAILAND

หนังสือฉบับนี้ออกให้
(This Letter is granted to)

.....(ชื่อผู้ได้รับหนังสือรับรองใบรับรองแบบส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน).....
(Name of the holder of the Letter of Validation)

เพื่อรับรอง
(for validation of:

รุ่นของส่วนประกอบสำคัญของอากาศยาน (Major aircraft appliance make and model) :

.....

ใบรับรองแบบเลขที่ (Type Certificate No.) :

ผู้ได้รับใบรับรองแบบ (Type Certificate Holder):

หน่วยงานที่ออก/ประเทศ (The issuing Authority/State of Design) :

.....

โดยมีใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติม ดังต่อไปนี้ :

(with the following Supplemental Type Certificate(s)) :

ใบรับรองแบบ ส่วนเพิ่มเติมเลขที่ (STC No.)	รายการเปลี่ยนแปลงแบบที่ออก (Description of the Type Design Change)	หน่วยงานที่ออก/ประเทศ (the issuing Authority/ State of Design)

เพื่อทำการผลิตในประเทศไทย โดยให้หนังสือรับรองฉบับนี้ใช้ได้เช่นเดียวกับใบรับรองแบบ
ส่วนประกอบสำคัญของอากาศยานและใบรับรองแบบส่วนเพิ่มเติมที่ออกตามพระราชบัญญัติ
การเดินอากาศ พ.ศ. ๒๔๙๗ ทั้งนี้ ตามมาตรา ๔๑/๑๓ แห่งพระราชบัญญัติการเดินอากาศ พ.ศ.
๒๔๙๗ ซึ่งแก้ไขเพิ่มเติมโดยพระราชบัญญัติการเดินอากาศ (ฉบับที่ ๑๑) พ.ศ. ๒๕๕๑

in order to be used for production in Thailand so as to make this Letter of Validation as
effective as the Type Certificate of major aircraft appliance and Supplemental Type
Certificate issued under the Air Navigation Act B.E. 2497, according to Section 41/13 of
the Air Navigation Act B.E. 2497, amended by the Air Navigation Act (No.11) B.E. 2551.

ออกให้ ณ วันที่

Given on

อธิบดีกรมการบินพลเรือน

DIRECTOR GENERAL

DEPARTMENT OF CIVIL AVIATION